



Marktblatt

Nr. 10

6. Jahrgang

12. Oktober 2006

Am 31. Oktober 2006 begibt sich Herr Pfarrer Robert Hlawitschka in den für ihn wohl noch gewöhnungsbedürftigen, aber ganz gewiss verdienten Ruhestand.

Mehr als 29 Jahre lang war er in den Pfarreien des Marktes Isen und deren Filialen tätig.

Die Spuren seiner baulichen Tätigkeiten werden, wie z. B. das Brunauerhaus, noch lange sichtbar und prägend für den Markt Isen bleiben.

Nur er wird wissen wie vielen Menschen er Trost, Hilfe und Zuspruch gegeben hat.

In der Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde waren Liebesbundstiftung, Jugendzentrum, Friedhof, Kindergarten nur einige der engsten Bezugspunkte.

Die Zusammenarbeit war effektiv und erfolgreich, unser Meinungsaustausch stets direkt und unverblümt.

Dafür möchte ich mich bei Herrn Pfarrer Hlawitschka bedanken.

Ich sage Vergelt's Gott und wünsche ihm im Namen unserer Bürgerinnen und Bürger alles Gute für die Zukunft.

*Siegfried Fischer
Erster Bürgermeister*

Amtlicher Teil

Kriegsgräber mahnen – mit Ihrer Hilfe! Sammlung 2006

Seine Haussammlung 2006 führt der Landesverband Bayern des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. vom **23. Oktober bis zum 01. November** durch. Die Spenden dienen der Instandhaltung (im Westen) und dem Bau (im Osten) der 827 deutschen Soldatenfriedhöfe mit etwa zwei Millionen Toten.

Im vergangenen Sommer konnte der Volksbund die ersten 1.000 Kriegstoten auf dem Sammelfriedhof Apscheronsk im Kaukasusgebiet bestatten. Zehn Jahre hat es gedauert bis die Bemühungen Erfolg hatten – dann

endlich, Anfang Juni 2005, haben die russischen Behörden die Genehmigung zum Bau des neuen Sammelfriedhofes gegeben. Hier können einmal 30.000, maximal 40.000, Kriegstote ruhen.

Am 30. August 2005 betete der Volksbund die ersten 1.000 Gefallenen ein, die seine Umbetter vorher aus zahlreichen Grablagen der Umgebung geborgen hatten. Die Suche und Bergung der Toten ist wegen des unwegsamen Geländes in den Bergregionen besonders schwierig.

Besonderer Gast der Zeremonie, während der Geistliche das Friedhofsgelände weihte, war der Generalinspekteur der Bundeswehr, Wolfgang Schneiderhan. Volksbund-Präsident Reinhard Führer konnte neben den

Vertretern der deutschen Botschaft in Moskau, der russischen Streitkräfte, der Region Krasnodar und des Landkreises Apscheronsk auch russische und deutsche Weltkriegsteilnehmer begrüßen. Gerade die deutschen ehemaligen Soldaten haben durch ihre jahrelangen Bemühungen um Versöhnung und Freundschaft mit den Menschen der Region bisher einen großen Beitrag dazu geleistet, dass die Kriegstoten nun auch hier endlich würdige Gräber erhalten.

Der Friedhof im Gebiet Krasnodar/Russland, in den westlichen Ausläufern des Kaukasus, liegt acht Kilometer vom Ort Apscheronsk entfernt. Das landschaftlich sehr schön gelegene Grundstück befindet sich auf einer natürlichen Lichtung in Hanglage und ist auf drei Seiten mit Eichenmisch-

wald eingefasst. Die Friedhofsfläche beträgt etwa 3,2 Hektar; hier können bis zu 40.000 Kriegstote bestattet werden. Die Kriegsgräberstätte Ap-scheronsk wird der einzige deutsche Sammelfriedhof für die über 110.000 Gefallenen des Zweiten Weltkrieges im Kaukasusgebiet und dem ehemaligen Kubanbrückenkopf sein. Bis zum Spätsommer 2007 sollen die Bauarbeiten abgeschlossen sein.

Für seine Arbeit braucht der Volksbund dringend Geld, viele Vorhaben liegen auf Eis, weil die Mittel fehlen. Bitte hel-

fen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende. Wir danken Ihnen dafür.

INFO:

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Bezirksverband Oberbayern,
Maillingerstr. 24,
80636 München,
Telefon 089/18 75 98;
Fax 089/12 77 98 34
(oder 18 66 70);
bv-oberbayern@volksbund.de
Gräberdatenbank mit der Möglichkeit 4 Millionen Grablagen, Todes- und

Vermisstenmeldungen kostenlos zu recherchieren unter www.volksbund.de.

Schulweghelfer und Schülerlotsen gesucht

Der Markt Isen bzw. der Schulverband Isen braucht Ihre Hilfe. Wir suchen für den Bereich Dorfner Straße, Übergang bei der Gärtnerei Brechter, Schulweghelfer und Schülerlotsen. Bitte wenden Sie Sich bei Interesse an den Markt Isen, Maria Bauer, Telefon 08083/5301-22.

Vollzug des Bayer. Naturschutzgesetzes (BayNatSchG); Landschaftsschutzgebietsverordnung „Isental und südliche Quellbäche“

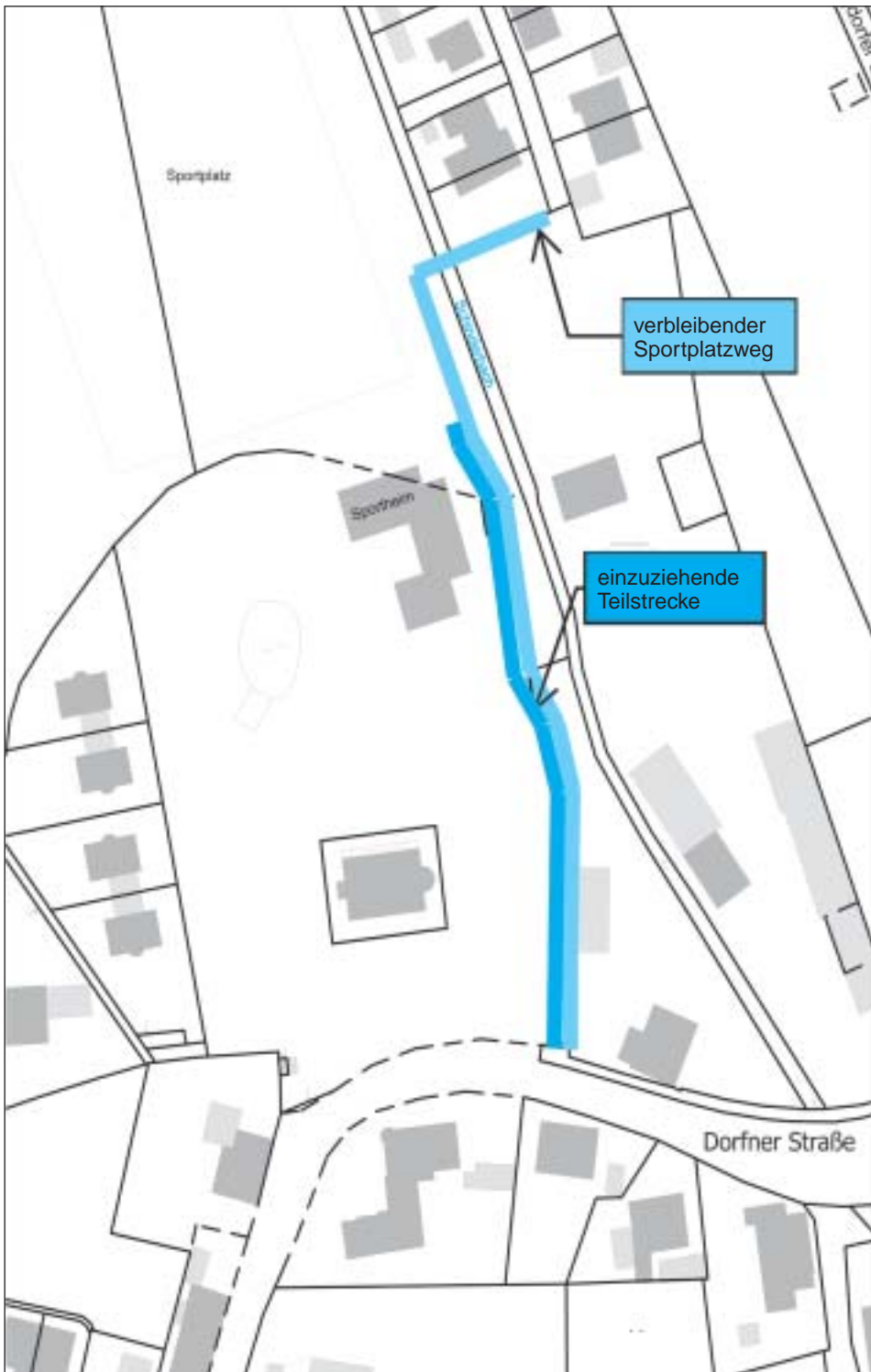
Antrag des Marktes Isen auf Änderung der Schutzgebietsgrenzen im Hauptort Isen

Die während des Auslegungszeitraumes im Rathaus eingegangenen Bedenken und Anregungen wurden an das für das Verfahren zuständige Landratsamt Erding, Sachgebiet Naturschutz und Bauleitplanung, weitergeleitet.

Eine Bewertung der vorgebrachten Einwände und Vorschläge erfolgt nicht durch den Markt Isen, sondern ausschließlich durch das Landratsamt Erding und dessen zuständige Gremien.

Einziehung eines Weges

Die Einziehung des auf dem Lageplan markierten Teilstücks des Sportplatzweges ist durchzuführen, da dieser seine Verkehrsbedeutung verloren hat. Der Weg ist nicht mehr begehbar und bereits vor Jahren, wegen der umsturzgefährdeten Mauer entlang des Weges, gesperrt worden. Die Verkehrsbedeutung des Weges ist nicht mehr vorhanden, weil der bestehende Weg über die „Meindl-Villa“ aufgrund seines Ausbauzustandes und der vorhandenen Breite hauptsächlich in Anspruch genommen wird.



Defekte Straßenbeleuchtung

Bitte melden Sie defekte Straßenlampen direkt an das E-Werk Mittermaier, Am Gries 29, Telefon 08083/53970 Fax 08083/539720 E-Mail: fxmittermaier@bayernbatterien.de

Neuvermietung Ludwig-Heilmaier-Straße 3 in Isen

Die Dachgeschosswohnung verfügt über 2 Zimmer, Küche, Bad und hat 59,49 qm.

Der Mietpreis beträgt 270,00 Euro + 100,00 Euro Nebenkostenvorauszahlung monatlich, + 2 Monatsmieten Kautions. Die Vermietung erfolgt nach den Richtlinien der Wohnungsbaugesellschaft.

Anfragen bitte an die Wohnungsbau- und Grundstücksgesellschaft im Landkreis Erding m.b.H., Haager Straße 40, 85435 Erding, Telefon 08122/8387.



Baustelle Rathaus

Rathausumbau

Sachstandsbericht

Baumeisterarbeiten:

- weitgehend abgeschlossen;
- im Nordbereich des Umfelds werden noch die Betonstützwände verlängert

Elektroinstallation:

- laufen parallel mit

Heizung:

- laufen parallel mit
- die alte Heizungsanlage wird demnächst umgebaut

Metallbauarbeiten Oberlicht:

- Bauteil wird derzeit gebaut und Mitte Oktober eingebaut

Zimmerarbeiten:

- abgeschlossen und abgenommen

Dachdeckerarbeiten:

- folgen unmittelbar nach Einbau des Oberlichts

Spenglerarbeiten:

- laufen parallel zu Dachdeckerarbeiten

Holz-/Metallbau Fenster:

- ab Mitte Oktober werden die Fenster eingebaut

Putzarbeiten:

- sukzessive zum Einbau der Fenster folgen die Putzarbeiten innen und außen

Estricharbeiten:

- sind vergeben und folgen nach den Putzarbeiten

Parkettarbeiten:

- sind vergeben und folgen nach den Estricharbeiten

Außenanlagen:

- sind vergeben und folgen nach der Entfernung des Giebelgerüsts, das nach den Putzarbeiten am Giebel abgebaut wird

Zur Vergabe stehen noch an:

- Naturwerkstein- und Fliesenarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Schreinerarbeiten für Innenverkleidung und Schrankwände
- Möblierung

Vergabe der Putz- und Stuckarbeiten

Die Firma Müller und Partner Bau GmbH, Armstorf, Krokusstraße 11, 84427 Sankt Wolfgang, erhält gemäß dem Vergabevorschlag des Architekten Hammer vom 5. September 2006 den Zuschlag für die Putz- und Stuckarbeiten auf der Grundlage des Angebots vom 23. August 2006 für das Los 1 (Außenputz) in Höhe von 67.927,16 Euro brutto und für das Los 2 (Innenputz) in Höhe von 21.793,73 Euro brutto.

Vergabe der Metallbauarbeiten Oberlicht

Die Firma IGE W. Baumgartner,

Schnauppung 11, 84424 Isen, erhält gemäß dem Vergabevorschlag des Architekten Hammer vom 16. August 2006 den Zuschlag für die Metallbauarbeiten Oberlicht auf der Grundlage des Angebots vom 28. Juli 2006 in Höhe von 43.573,20 Euro brutto.

Vergabe der Holz- und Metallbauarbeiten Fenster

Die Firma Möbel Bauer GmbH, Hans-Sachs-Straße 11, 84503 Altötting, erhält gemäß dem Vergabevorschlag des Architekten Hammer vom 4. September 2006 den Zuschlag für die Holz-/Metallbauarbeiten Fenster auf der Grundlage des Angebots vom 18. Oktober 2006 in Höhe von 120.341,30 Euro brutto.

Vergabe der Wege- und Pflasterarbeiten für das Rathausumfeld

Die Firma Georg Thalmeier, Garten- und Landschaftsbau, Stockweb 1-2, 84419 Obertaufkirchen, erhält gemäß dem Vergabevorschlag des Landschaftsarchitekten Schmitt vom 4. September 2006 den Zuschlag für die Umfeldgestaltung Rathaus – Erd- und Wegebau- auf der Grundlage des Angebots vom 1. September 2006 in Höhe von 172.089,47 Euro brutto.

Vergabe der Metallbauarbeiten Treppe

Die Firma Möbel Bauer GmbH, Hans-Sachs-Straße 11, 84503 Altötting, erhält gemäß dem Vergabevorschlag des Architekten Hammer vom 24. September 2006 den Zuschlag für das Los 1 Schlosserarbeiten auf der Grundlage des Angebots vom 18. September 2006 in Höhe von 63.996,04 Euro brutto und für das Los 2 Beschichtung auf der Grundlage des Angebots vom 18. September 2006 in Höhe von 5.421,84 Euro brutto.

Vergabe der Estricharbeiten

Die Firma BEG GmbH, Am Bleichbach 13, 85452 Moosinning, erhält gemäß dem Vergabevorschlag des Architekten Hammer vom 24. September 2006 den Zuschlag für die Estricharbeiten auf der Grundlage des

Angebots vom 18. September 2006
in Höhe von 26.290,12 Euro brutto.



Aus der Marktgemeinderatssitzung

vom 26. September 2006

Ernennung der Leitung des Standesamtes

Ernennung eines weiteren Standesbeamten

Nachdem für die bisherige Leiterin des Standesamtes Isen, Frau Lydia Brosow, zum 1. Dezember 2006 die Freistellungsphase der Altersteilzeit beginnt, musste ein neuer Standesbeamter bestellt werden.

Zur Leiterin des Standesamtes des Marktes Isen wird Frau Elisabeth Baumann ernannt.

Zum stellvertretenden Standesbeamten wird Herr Bernhard Thalhammer ernannt.

Verlängerung des Nikolausmarktes am 02./03. Dezember 2006

Wegen der guten Resonanz beim Nikolausmarkt 2005 beantragt der Markt Isen beim Landratsamt Erding die dauerhafte Erweiterung des Nikolausmarktes auf den Samstag vor dem als festgesetzt geltenden Marktsonntag.

Voraussichtlicher Sitzungstermin

Dienstag, 17. Oktober 2006

Marktgemeinderat und bei Bedarf
Bauausschuss

Personenstands- meldungen



Geburten

Neuwieser Tim Michael
Erdinger Straße 19

Höhne Leonie
Schützenweg 5

Reiner Georg Thomas
Burgrain, Almstraße 6

Bittig Lennart Martin
Pemmering, Lindenstraße 19a



Eheschließungen

Scholz Petra und Perner Tobias

Kölbl Sabine und
Brandstetter Christian



Jubilare

Den 80. Geburtstag konnte feiern:

Stein Anna
Feichten 2

Den 85. Geburtstag konnten feiern:

Perzl Engelbert
Pemmering, Fichtenstraße 8

Rauch Frieda
Kreuzstraße 1a



Sterbefälle

Hellmann Gerhard
Kreuzstraße 1a
84 Jahre

Blaha Hubert
Apothekerberg 1a
58 Jahre

Hagl Rosa Maria
Burgrain, Hauptstraße 15
91 Jahre

Nichtamtlicher Teil

📖 Bücherei Sankt Zeno 📖

im Pfarrheim,
Georg-Escherich-Str. 5

Öffnungszeiten:

Freitag 14.30 bis 17.30 Uhr
Sonntag 10.00 bis 11.00 Uhr

Sonstiges

Wasserhärten

Wasserversorger:	Härte:
Markt Isen	16,6° dH
	entspricht
	Härtebereich 3
Wasserzweckverb. der Mittbachgruppe	18,0° dH
	entspricht
	Härtebereich 3

Mütterberatung

Jeden 1. Montag im Monat von
**14.00–16.00 Uhr im Gesundheits-
amt Erding, Bajuwarenstraße 3,
85435 Erding.**

Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Gesundheitsamt Erding pädoaudiologische Sprechstunden statt.

Die Beratung wird von einer Hörgeschädigtenpädagogin von der Pädagog. audiolog. Beratungsstelle in München durchgeführt.

Dabei geht es in erster Linie um Abklärung von Hör- und Sprachauffälligkeiten, die zu Lernproblemen führen können.

Ziel der Beratung ist einmal, zu überprüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind.

Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung, insbesondere zu Fragen der schulischen Eingliederung.

Die Früherfassung des hörgestörten Kindes ist das entscheidende diagnostische und therapeutische Prinzip der Beratung.

Leichte Hörstörungen werden nicht selten erst im Kindergartenalter erkannt. Wenn ein Kind allerdings nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen, die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch ebenfalls eingeschränkt.

Nächste Beratungstermine für hör- und sprachgeschädigte Kinder:

Mittwoch,
08.11.2006
06.12.2006
17.01.2007
14.02.2007
21.03.2007
02.05.2007
27.06.2007
25.07.2007

Auskunft Gesundheitsamt, Bajuwarenstraße 3, 85435 Erding, Telefon 081 22/58-14 30

Rentensprechtag 2006 der Deutschen Rentenversicherung im Landratsamt Erding

**Auskunft und Beratung
Erding, Landratsamt,
Alois-Schießl-Platz 8**

Termine:
23.10.2006
13.11.2006
27.11.2006
11.12.2006

Bitte melden Sie sich an: spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin unter Angabe Ihrer Versicherungsnummer im Sozialamt unter Tel. 081 22/58-13 98.

Bitte bringen Sie Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Sämtliche Beratungen sind kostenfrei!



Notdienste

Praktische Ärzte

Wenden Sie sich im Bedarfsfall an den Ärztlichen Bereitschaftsdienst Bayern, Telefon 0 18 05/19 12 12.

Bei akuten, lebensbedrohlichen Erkrankungen an die Rettungsleitstelle Erding, Telefon 1 92 22.

Wochenenddienst der Zahnärzte

14./15. Oktober
ZA *Glasmacher Joachim*
Johannisplatz 7, Dorfen
Telefon 0 80 81/9 32 70

21./22. Oktober
Dr. *Maier Manfred Josef*
Lena-Christ-Straße 11, Erding
Telefon 0 81 22/1 23 23

28./29. Oktober
Dr. *Dr. Gebhart Josef*
Friedrich-Fischer-Straße 10, Erding
Telefon 0 81 22/3 78 7

1. November
ZA *Kern Philip*
Münchener Straße 15, Erding
Telefon 0 81 22/31 08

4./5. November
ZA *Herzog Michael*
Unterer Markt 16, Dorfen
Telefon 0 80 81/22 01

11./12. November
Dr. *Mayer Markus*
Lange Zeile 21, Erding
Telefon 0 81 22/89 23 72

18./19. November
Dr. *Müller Karl-Heinz*
Friedrich-Fischer-Straße 7, Erding
Telefon 0 81 22/1 45 68

Apotheken

- Die aktuellen Notdienste sind an der **St. Zeno Apotheke** und an der **Isen Apotheke** ausgehängt.
- Die aktuellen Dienstbereitschaften der Apotheken können Sie auch der Tagespresse entnehmen.
- **Neuer Telefonservice der Apotheken**
Telefon **1 18 33** – Weitermittlung zum Apothekennotdienst von aponet.de (einmalig 20 ct zzgl. 99 ct/min., sowie nach Weitermittlung 99 ct/min.)

HELFEN AUCH SIE HELFEN – RETTEN AUCH SIE LEBEN – SPENDEN AUCH SIE BLUT

**Montag,
23. Oktober 2006 und
Dienstag,
24. Oktober 2006**

jeweils von 15.30 Uhr bis 19.45 Uhr
in der Grund- und Hauptschule Isen,
Bräuanger 1

Blutspendedienst,
Städtisches Klinikum München GmbH
Dachauer Str. 90,
80335 München,
Telefon 0 89/2 33-3 75 04



**Wir helfen weiter in
Notsituationen**

Nachbarschaftshilfe Isen – Lengdorf – Pemmering

Die Nachbarschaftshilfe Isen / Lengdorf / Pemmering ist die Antwort auf den steigenden Hilfebedarf älterer, kranker, behinderter oder hilfsbedürftiger Menschen, die sich nicht mehr selbst versorgen können oder durch Krankheit, Unfall usw. in plötzliche Notsituationen gekommen sind.

Wir, die Nachbarschaftshilfe des Pfarrverbands, möchten dazu beitragen, die vielseitigen Nöte der Menschen in unserem Pfarrverband zu lindern.

Wir bieten Hilfe an für:

- Fahrdienste (z. B. Gottesdienst, Arzt, Krankenhaus, Veranstaltungen)
- Betreuung für Senioren und Kranke
- Familienhilfe (z. B. Einkaufen, Essen auf Rädern, Kinderbetreuung)
- Betreuung Schwerstkranker
- Begleitung von Sterbenden und deren Angehörigen durch eine ausgebildete Hospizhelferin
- Essen bringen für Senioren

Nach Möglichkeit werden Sie von Ihnen bekannten Mitgliedern des Pfarrverbandes betreut. Alle Informationen werden natürlich streng vertraulich be-

handelt; die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Anfragen erbitten wir möglichst frühzeitig an unsere ehrenamtlichen Einsatzleiter:

Isen **und** Lengdorf:
Patrizia Brambring
Telefon 0 80 83/85 29 oder
Mobil 01 75/2 18 56 06

Pemmering:
Erika Huber
Telefon 0 81 24/17 60

Als zusätzlicher, persönlicher Service für Hilfesuchende und Helfer dient auch unser Büro im Brunnerhaus, St.-Zeno-Platz 5.

Öffnungszeiten:

Dienstag von 13–15 Uhr

Mittwoch von 09–11 Uhr

Samstag von 12–13 Uhr

Telefon und Fax: 0 80 83/90 71 77

Möchten Sie unsere Nachbarschaftshilfe durch Ihre Hilfe unterstützen?

Zögern Sie nicht und setzen Sie sich mit unseren Einsatzleitern in Verbindung!

Hauswirtschaftsservice im Landkreis Erding

Geboten werden Serviceleistungen rund um den Haushalt: z. B. Gartenarbeiten, Kochen und Backen, Bügeln und Putzen, Versorgen, Betreuen. Kompetente Hilfe bekommen alle, die sich den Service leisten wollen und/oder die kurzzeitig jemand brauchen bedingt durch Krankheit, Alter oder Arbeitsbelastungen. Wir sind Fachkräfte mit hauswirtschaftlicher Ausbildung: Hauswirtschaftsmeisterinnen, Hauswirtschaftlerinnen, Fachhauswirtschaftlerinnen für pflegebedürftige Menschen.

Prospekte mit näheren Informationen liegen im Rathauseingang auf.

Ansprechpartner/Vermittler:
Maria Neumair,
Hochstraße 22, Schwaig,
85445 Oberding,
Telefon/Telefax 0 81 22/2 06 55
oder 01 70/4 35 06 78

Vereins- mitteilungen



**Isener
Bauernmarkt**

in der Raiffeisenstraße 2

Freitag, 13. Oktober Kirchweih auf dem Markt

- Kirtabrot
- Kirtanudeln
- Enten, Gänse
- und noch vieles mehr

Freitag, 20. Oktober Apfeltag

- Apfelbrot
- frische Apfelkiache
- und weitere Angebote auf dem Markt

Markttag

Freitag von **9.30 Uhr bis 14.30 Uhr**



**Freiwillige
Feuerwehr Isen**

Erster deutscher Rauch- meldertag am Freitag, den 13. Oktober

Unter dem Motto „Freitag der 13. könnte Ihr Glückstag sein“ soll ab diesem Jahr ein Aktionstag alle Bürgerinnen und Bürger zur Installation von Rauchmeldern motivieren. Einmal jährlich, an einem „Freitag, dem 13.“, sollen dabei in einer bundesweiten Aktion Verbraucher zum Nachdenken – „Schon wieder ist Freitag der 13. und ich hab immer noch keinen kleinen Schutzengel installiert“- und zur Installation von Rauchmeldern bewegt werden.

Seit dem Start der Aufklärungskampagne „Rauchmelder retten Leben“ im Jahr 2000 konnte die Ausstattung privater Haushalte mit Rauchmeldern von sechs auf 36 Prozent gesteigert werden. Das ist ein großer Erfolg für die Rauchmelderkampagne und für all je-

ne, die heute bereits ruhig und behütet schlafen können. Laut repräsentativer Forsa-Umfrage installieren Familien mit mehreren Kindern und Paare am häufigsten Rauchmelder. Deutlichen Nachholbedarf haben hingegen Singles und ältere Menschen. Bedenklich erscheint auch ein weiteres Ergebnis der Umfrage: jeder siebte gekaufte Rauchmelder ist noch nicht installiert.

Auch die Freiwillige Feuerwehr Isen appelliert anlässlich des ersten Rauchmeldertages an alle Isener Bürgerinnen und Bürger, Sich und Ihre Familie durch die Montage von Rauchmeldern zu schützen. Die lebensrettenden Rauchmelder sind nicht größer als eine Kaffeetasse, unauffällig, leicht zu installieren und überall im Fachhandel erhältlich. Bitte achten Sie jedoch beim Kauf von Rauchmeldern auf den Hinweis „geprüft nach DIN EN 14604“, das CE-Kennzeichen und das VdS-Siegel auf der Verpackung.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Isen

Kurse/ Veranstaltungen

Hebammenpraxis Josita Kögler

Am Gries 33, Isen
Telefon 0 80 83/5 43 79 oder
0160/2875796

- Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- Beratung
- Geburtsvorbereitung
- Babymassage
- Nachsorge
- Rückbildung

Für werdende Mütter und Eltern

- Geburtsvorbereitung
- Babypflege
- Nachsorge
- Rückbildungsgymnastik

Hebammengemeinschaft
„RUNDHERUM“
Siemensstraße 2, Dorfen
Telefon 0 80 81/86 81

Künstlerei am St. -Zeno-Platz

- Malen für Erwachsene
Mittwoch ab 19 Uhr – 14-tägiger
Rhythmus
- Kinder Aquarell-Malkurse
Termine siehe Aushang Künstlerei

St.-Zeno- Platz 3
84424 Isen
Telefon 0 80 83/54 72 40
Ansprechpartner: Liedgens Beate

Malkurs

für Kinder u. Erwachsene jeden Alters

- Acryl
- Kohle
- Pop-Art
- Gegenständlich
- Portraits
- Abstrakt

Sabine Kellner,
Weidacherbergstr. 10, 84424 Isen,
Telefon 01 60/118 00 28
Termine je nach Vereinbarung

Hallo Kinder aufgepasst!

Am Mittwoch, dem 18. Oktober 2006, wird um 16.00 Uhr in der Aula im Freizeitheim vom Hohensteiner Kasperltheater das Stück „Kasperle's Abenteuer im Zauberwald“ aufgeführt.

Veranstaltungsinformation Stadthalle Erding

- Karten per Tel., Beratung, Buchung und Versand: Mo–Fr, 8–16 Uhr, Tel. 0 81 22/9907-12
- Online www.stadthalle-erding.de
- ticket@stadthalle-erding.de
- Theaterkasse a. Alois-Schießl-Platz 1
- Montag, Mittwoch, Freitag jeweils von 16 bis 18 Uhr, Tel. 0 81 22/9907-12, Fax 0 81 22/9907-50

Kabarett mit:
Günter Grünwald
Dienstag,
17. Oktober, 20 Uhr
€ 21/18,80/17

Kinderkonzert mit
Frederik Vahle
Donnerstag,
19. Oktober, 9 Uhr
€ 6

Volksspielgruppe Altenerding e. V.
spielt:
No amoi a Lausbua sei
Oktober, 20 Uhr
Fr. 20./Sa. 21./Sa. 28./Die 31.
Sa. 28. auch 15 Uhr
€ 13,50

Othello
William Shakespeare
Dienstag,
24. Oktober, 20 Uhr
€ 19/17, € 8 Schüler/Studenten

Luise Kinseher
„Ende der Ausbaustrecke“
Donnerstag,
26. Oktober, 20 Uhr
€ 13,50

**Kunsthandwerker- und
Hobby-Künstler-Markt**
Sonntag,
29. Oktober, 11–17 Uhr
Erwachsene € 2, erm. € 1,
Kinder bis 16 Jahre frei

VHS Ballettgruppe
Coppélia
Leitung: Feli Haag
Samstag,
04. November, 18 Uhr
€ 15/14/13
Kinder € 12/11/10 bis 16 Jahre

Spielzeugflohmarkt
Sonntag,
05. November, 12–15 Uhr
€ 1,50, Kinder frei

„Vertrauen auf Verdacht“
Erwin Pelzig
Freitag,
10. November, 20 Uhr
€ 21,50/19,50/17,50

„Wiederspruch“
**Gerd Duddenhöfer ist
Heinz Becker**
Donnerstag,
23. November, 20 Uhr
€ 29/27/25

Weihnachtstour
Die Paldauer
Freitag,
29. Dezember, 20 Uhr
€ 37,10/34,90/30,50

Abfallwirtschaft

**Häcksler kommt am
Montag, 13. November
und Dienstag,
14. November 2006**

Anmeldung im Rathaus, 1. Stock,
Zimmer 1.10 oder unter der Telefon-
nummer 0 80 83/53 01-13.

Entleerungsrhythmus für Restmüll und Biotonne

Montag, 16. Oktober
Restmüll
Montag, 23. Oktober
Biotonne
Montag, 30. Oktober
Restmüll
Montag, 06. November
Biotonne
Montag, 13. November
Restmüll
Montag, 20. November
Biotonne

**Bitte stellen Sie die Tonnen am Ab-
holtag unbedingt ab 6.00 Uhr bereit!**

Der Entsorgungskalender des Marktes Isen
steht im Internet unter

[www. Entsorgungskalender.com](http://www.Entsorgungskalender.com)

zum Herunterladen zur Verfügung.

Nächster Abholtermin „Gelber Sack“

Dienstag, 24. Oktober 2006

Ausgabestelle für Gelbe Säcke ist die Kreismülldeponie Isen

- Bitte stellen Sie die Gelben Säcke am Morgen des Abholtages bis spätestens 6.00 Uhr bereit.
- Die Gelben Säcke sind vor dem Grundstück, unmittelbar an der Abfuhrstrecke, so zu platzieren, dass die problemlos und ohne Zeitverlust abgeholt werden können.
- Sollten die Säcke, aus welchen Gründen auch immer, am vorgesehenen Termin nicht abgeholt werden, bitte stehen lassen, sie werden dann am nächsten Tag abgeholt.

Öffnungszeiten der Kreismülldeponie Isen

Montag, Dienstag, Donnerstag,

**Freitag: 7.30 bis 12.00 Uhr und
12.45 bis 16.30 Uhr**

Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr

Samstag: 8.00 bis 12.00 Uhr

Mittwochnachmittags ist die Kreismülldeponie Isen geschlossen.

Telefonisch ist die Deponie unter der Nummer 0 80 83/14 59 erreichbar.

Altmedikamente in die Apotheke

Bei der Rückgabe von nicht mehr benötigten Medikamenten oder Medi-

kamenten, deren Verfalldatum überschritten ist, bitten wir folgendes zu beachten:

- ohne Umkarton und Beipackzettel (in den Papiercontainer)
- leere Medizinflaschen (z. B. von Hustensäften, Tropfen usw.) in den Glascontainer
- kein Injektionszubehör (z. B. Nadeln für Spritzen, Lanzetten zur Blutentnahme, Fertigspritzen) – kann im Hausmüll entsorgt werden
- kleine Mengen von Altmedikamenten können auch zum Hausmüll

Altwarenmarkt in Erding-Aufhausen

Der Altwarenmarkt wird als „Gebrauchtwarenkaufhaus Rentabel“ in Erding-Aufhausen, Moosweg 6 geführt.

Die ARUSO Erding und der Landkreis Erding unterstützen die Caritas bei der Durchführung dieses gemeinnützigen Projektes. Zusätzlich zum bisherigen Angebot werden auch Secondhand-

Textilien angeboten.

Telefonisch erreichbar ist das Rentabel unter Nummer 0 81 22/1 25 37.

Die Öffnungszeiten:

Mittwoch: 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag: 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag: 09.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Nächste Problemmüll- sammlung

Montag, 20. November 2006, von 9.15 bis 10.15 Uhr, Isen, am Volkfestplatz



Impressum:

Marktblattl des Marktes Isen:

Verantwortlich für den Inhalt:

Der Bürgermeister des Marktes Isen,

Münchner Straße 12, 84424 Isen, Telefon 0 80 83/53 01-0.

Druck: NuBRAINER Isen, Tel. 0 80 83/53 14-0.

Auflage: 2200 Stück